

没头脑 和 不高兴



中国儿童文学
名家名作典藏
任溶溶

中国儿童文学名家名作典藏

没头脑和不高兴

任溶溶 著
蓝色梦境工作室 绘



贵州出版集团公司 贵州人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中国儿童文学名家名作典藏 / 叶圣陶等著; 蓝色梦境工作室绘.

—贵阳: 贵州人民出版社, 2011.5

ISBN 978-7-221-09514-5

I. ①中… II. ①叶… ②蓝… III. ①儿童文学—图

画故事—作品集—中国—当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第078572号



没头脑和不高兴

文 / 任溶溶

图 / 蓝色梦境工作室

策划 / 远流经典

执行策划 / 颜小鹂

责任编辑 / 苏桦 张丽娜

美术编辑 / 曾念

责任印制 / 孙德恒

出版发行 / 贵州出版集团公司 贵州人民出版社

地址 / 贵阳市中华北路289号

电话 / 010-85805785 (编辑部)

印刷 / 北京华联印刷有限公司 (010-87110703)

版次 / 2013年5月第一版 印次 / 2013年5月第一次印刷

成品尺寸 / 150mm×210mm 印张 / 20.5

定价 / 98.00元 (全8册)

蒲公英童书馆官方微博 / <http://e.weibo.com/1286681720>

蒲公英童书馆 / www.poogoyo.com

如发现图书印装质量问题, 请与印刷厂联系调换
版权所有, 翻版必究 / 未经许可, 不得转载



任溶溶（1923 - ）原名任根鎏，又名任以奇，广东鹤山人。中国著名翻译家、儿童文学作家。1923年生于上海，1945年毕业于上海大夏大学中国文学系。1945年发表第一篇儿童文学译作，此后半个多世纪翻译了大量外国儿童文学作品，如《安徒生童话全集》《普希金童话诗》《木偶奇遇记》《洋葱头历险记》《彼得·潘》《柳林风声》《长袜子皮皮》等；并创作了童话《没头脑和不高兴》，小说《土土的故事》，儿童诗《爸爸的老师》《一个可大可小的人》等。曾获陈伯吹儿童文学奖杰出贡献奖、宋庆龄儿童文学奖特殊贡献奖、国际儿童读物联盟翻译奖等奖项。2012年，被中国翻译协会授予“翻译文化终身成就奖”荣誉称号。





中国儿童文学名家名作典藏

没头脑和不高兴

任溶溶 著
蓝色梦境工作室 绘



贵州出版集团公司 贵州人民出版社



wǒ yǒu gè lín jū jīn nián shí èr suì jiào zuò
我有个邻居，今年十二岁，叫做

méi tóu nǎo
“没头脑”。

tā míng zi jiào méi tóu nǎo rén kě yǒu tóu yǒu nǎo
他名字叫没头脑，人可有头有脑。

tóu hái tǐng dà de yǎn kǒu bí nǎ yàng bù shǎo tā dú
头还挺大的，眼口鼻，哪样不少。他读

shū yě cōng míng jué bù néng shuō shì méi nǎo zi dà jiā
书也聪明，绝不能说是没脑子。大家

jiào tā méi tóu nǎo yīn wèi tā jì shén me dōu dǎ gè zhé kòu
叫他没头脑，因为他记什么都打个折扣，

quē diǎn líng tóu
缺点零头。



neighbours to
or wait
e millions
eir towns and villages
day after day parents
d wander the beach
districts of Ampara
our kids are alive
and that's the



zhè hái zi cháng shàng wǒ jiā chuàn mén wán le bàn
这孩子常上我家串门，玩了半
tiān zǒu le wǒ bǎ mén gāng gěi guān shàng pēng pēng
天，走了，我把门刚给关上，嘭嘭
pēng wài miàn qiāo mén le wǒ kāi mén yí kàn yuán lái
嘭，外面敲门了。我开门一看，原来
shì méi tóu nǎo duì bu qǐ wǒ shū bāo gěi wàng le
是没头脑。“对不起，我书包给忘了。”
tā yì biān tuō mào zi shǒu tào yì biān jìn wū zi zhǎo shū
他一边脱帽子手套，一边进屋子找书
bāo tā zhǎo dào shū bāo zǒu le wǒ bǎ mén gāng gěi guān
包。他找到书包，走了，我把门刚给关
shàng pēng pēng pēng wài miàn yòu qiāo mén le wǒ kāi mén
上，嘭嘭嘭，外面又敲门了。我开门
yí kàn hái shì méi tóu nǎo duì bu qǐ wǒ mào zi gěi
一看，还是没头脑。“对不起，我帽子给
wàng le tā zhǎo dào mào zi zǒu le wǒ bǎ mén gāng
忘了。”他找到帽子，走了，我把门刚
gěi guān shàng pēng pēng pēng wài miàn yòu qiāo mén le zhè
给关上，嘭嘭嘭，外面又敲门了。这
huí wǒ kāi mén yě bú kàn shì shuí jiù bǎ yí fù shǒu tào dì
回我开门也不看是谁，就把一副手套递
chū qù méi tóu nǎo nǐ de ná qù wǒ jìn wū
出去：“没头脑，你的，拿去！”我进屋
zi yí kàn nà bú shì tā de shū bāo ma duō bàn tā huí
子一看，那不是他的书包吗？多半他回
lái zhǎo mào zi yòu bǎ tā gěi diū xià le
来找帽子，又把它给丢下了。

tā guò shí èr suì shēng rì nà tiān wǒ pěng le
他过十二岁生日那天，我捧了

dà dà yì bāo dōng xī shàng tā jiā méi tóu nǎo dǎ kāi yī
大大一包东西上他家。没头脑打开一

kàn hài shū shu nín zěn me sòng wǒ nà me duō dōng xī
看：“嗨，叔叔，您怎么送我那么多东西

ya mā nǐ kàn shū shu sòng qiān bǐ běn zi
呀？妈，你看，叔叔送铅笔、本子——

lián míng zì dōu gěi wǒ xiě shàng le pí qiú shǒu tào
连名字都给我写上了——皮球、手套、

shǒu juàn luó wén yīng de gù shì shū shu zhè
手绢、《罗文应的故事》……叔叔，这

dǐng mào zi wǒ kě dài bú xià méi tóu nǎo yī miàn fān
顶帽子我可戴不下……”没头脑一面翻

yī miàn rǎng tā mā ma jiù shuō nà nǐ hái bú kuài xiè
一面嚷，他妈妈就说：“那你还不快谢

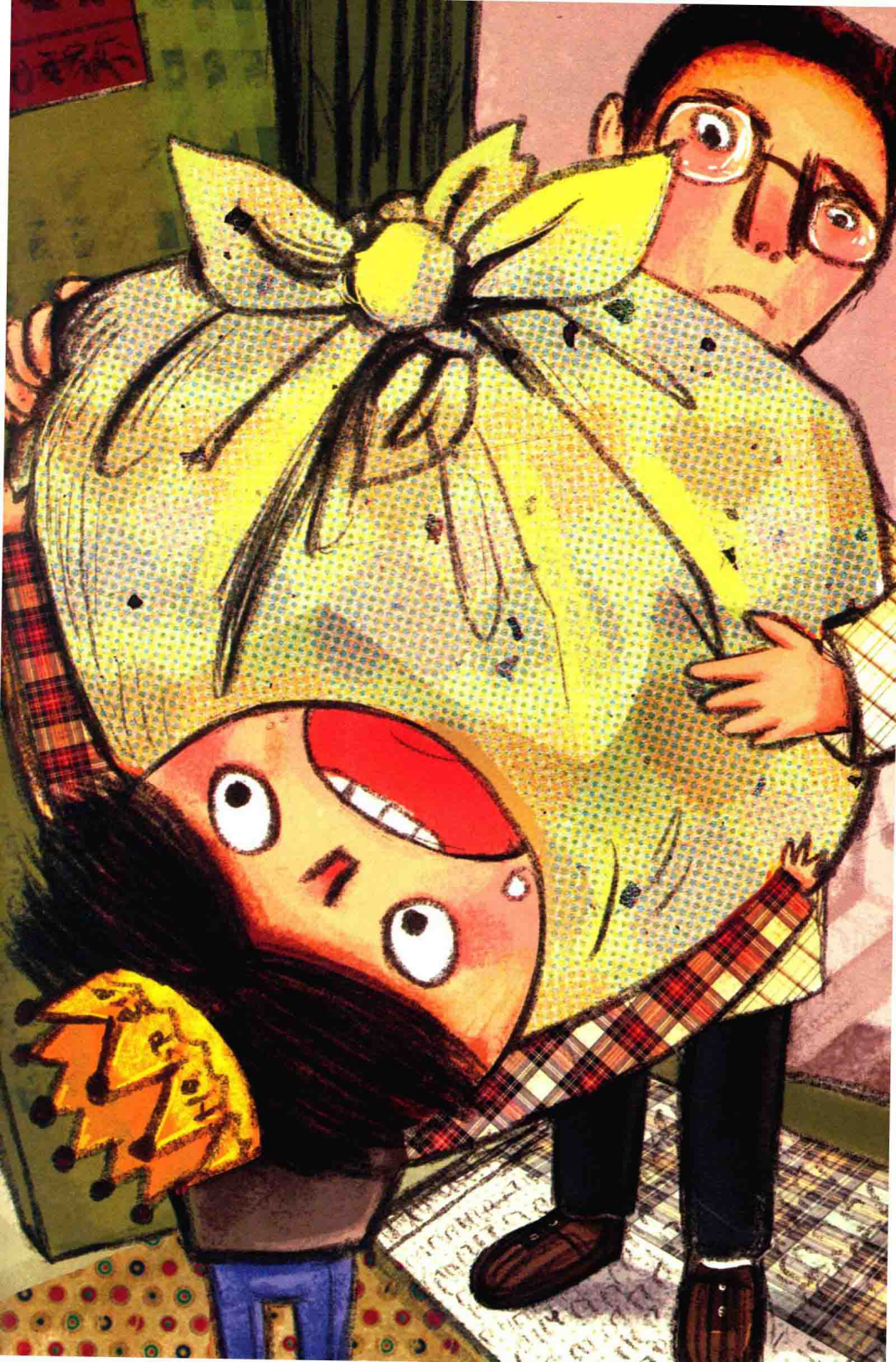
xiè wǒ shuō bú yòng xiè le dōu shì tā zì jǐ de
谢。”我说：“不用谢了，都是他自己的。”

tā mā ma tīng le bù yóu de zhí tàn qì qiáo nǐ
他妈妈听了不由得直叹气：“瞧你

zhè ge méi tóu nǎo dà qǐ lái kě zěn me zuò dà shì qing a
这个没头脑，大起来可怎么做大事情啊，

ài dà qǐ lái zěn me dé liǎo
唉，大起来怎么得了！”

méi tóu nǎo jiù shì zhè me gè méi tóu nǎo
没头脑就是这么个没头脑。





yǒu yì tiān wǎn shàng tā jiā jiè yán le zěn
有一天晚上，他家“戒严”了。怎

me ne méi tóu nǎo zuò xià zuò gōng kè liàn xí běn zěn me
么呢？没头脑坐下做功课，练习本怎么
yě zhǎo bù zháo zhuō zi de yí gè dà chōu tì sì gè xiǎo
也找不着。桌子的一个大抽屉、四个小

chōu tì dōu gěi lā le chū lái lǐ miàn de dōng xī dào de dào
抽屉都给拉了出来，里面的东西倒得到

chù dōu shì dì dì mèi mei yí kàn bú miào mǎ shàng niè shǒu
处都是。弟弟妹妹一看 不妙，马上蹑手

niè jiǎo duǒ dào wū zi wài miàn sì suì de xiǎo pàng zi zhàn zài
蹑脚躲到屋子外面。四岁的小胖子站在

wū zi mén kǒu kàn jiàn yǒu rén lái jiù bǎi shǒu jiào tā bú
屋子门口，看见有人来就摆手，叫他不

yào xiǎng dì dì mèi mei dōu zhī dào gē ge yì zhǎo bù zháo
要响。弟弟妹妹都知道，哥哥一找不着

dōng xī zhǔn de ná tā men chū qì
东西，准得拿他们出气：

wǒ de běn zi bā chéng shì nǐ men gěi ná zǒu le
“我的本子，八成是你们给拿走了！”

nǐ men chǎo gè méi wán wǒ tóu dōu gěi nào hūn le
“你们吵个没完，我头都给闹昏了，

běn zi yě bù zhī gē nǎ er qù le
本子也不知搁哪儿去了！”

zǒu kāi zǒu kāi bié ài shǒu ài jiǎo de
“走开走开，别碍手碍脚的！”

yí xià zi zhuō zi shàng chuáng shàng dì shàng dōu
一下子，桌子上、床上、地上都

shì fān chū lái de dōng xī dà qián tiān bàn tiān méi zhǎo dào de
是翻出来的东西。大前天半天没找到的

xiàng pí fān chū lái le qián tiān bàn tiān méi zhǎo dào de máo
橡皮，翻出来了。前天半天没找到的毛

bǐ fān chū lái le zuó tiān bàn tiān méi zhǎo dào de bǐ hé
笔，翻出来了。昨天半天没找到的笔盒，

fān chū lái le jīn tiān zǎo chén bàn tiān méi zhǎo dào de suàn
翻出来了。今天早晨半天没找到的算

pán fān chū lái le jiù méi zhǎo dào xiàn zài děng zhe yòng de
盘，翻出来了。就没找到现在等着用的

liàn xí běn méi tóu nǎo zhè fèn er
练习本。没头脑这份儿

lèi ya tā zài yǐ zi shàng zuò
累呀！他在椅子上坐

xià lái yí pì gu shàng
下来，咦，屁股上

shì shén me ya tā
是什么呀？他



yì mō pì gu kǒu dài lǐ zhèng shì liàn xí běn méi tóu nǎo
一摸，屁股口袋里正是练习本！没头脑

sōng le kǒu qì jiù xiǎng zuò gōng kè kě shì kè běn ne
松了口气，就想做功课。可是课本呢？

tā gāng cái hái zài zhuō zi shàng zhè huì er mǎn zhuō zi dōu shì
它刚才还在桌子上，这会儿满桌子都是

shū wǎng nǎ er qù zhǎo wa méi tóu nǎo yí xià zi xiè le
书，往哪儿去找哇？没头脑一下子泄了

qì kàn zhe luàn qī bā zāo de wū zi zhí fā dāi
气，看着乱七八糟的屋子直发呆。

zhèng zài zhè shí hòu mā ma huí lái le 。 “ mā
正在这时候，妈妈回来了。“妈

ma dì dì mèi mei xiàng dà yīn tiān kàn jiàn le tài yáng
妈！”弟弟妹妹像大阴天看见了太阳，

huān tiān xǐ dì de pū guò qù mā ma zǒu jìn wū zi yí
欢天喜地地扑过去。妈妈走进屋子一

kàn ài méi tóu nǎo yòu shì zěn me huí shì yě bù
看：“唉，没头脑，又是怎么回事！也不

zhī nǎ tiān wǒ huí lái néng kàn dào wū zi lǐ zhěng zhěng qí qí
知哪天我回来能看到屋子里整整齐齐

de mā ma yí miàn shōu shì dōng xī yí miàn zhí láo
的！”妈妈一面收拾东西，一面直唠

dao qiáo nǐ zhè ge méi tóu nǎo dà qǐ lái zěn me zuò dà
叨，“瞧你这个没头脑，大起来怎么做大

shì qing a ài dà qǐ lái zěn me dé liǎo
事情啊，唉，大起来怎么得了！”

zhè jǐ jù huà méi tóu nǎo tīng dōu tīng fán le juē qǐ
这几句话没头脑听都听烦了，撅起

